

Jeudi 4 octobre à 18h30 - Présentation de livre

En partenariat avec les éditions PETRA

SABINO, ou les tribulations d'un soldat portugais dans la Grande Guerre

Présentation du livre par Marie-Christine Volovitch-Tavares

En présence de l'auteur Nuno Gomes Garcia et de son traducteur Dominique Stoenesco

Le soldat Sabino fréquente des lieux où règnent la mort et le chaos, depuis le régicide de Lisbonne en 1908, en passant par les guerres dans les colonies africaines, jusqu'à la bataille de la Lys, dans les Flandres, en 1918. À travers le discours acerbe et sarcastique de son héros, c'est toute l'horreur d'un début de XXe siècle de violence que nous relate l'auteur, mais aussi son amour pour tous ces villageois broyés par des guerres et des enjeux stratégiques qui leur sont totalement étrangers.

MARIE-CHRISTINE VOLOVITCH-TAVARES a soutenu, en 1982, une thèse sur l'Histoire du Portugal Contemporain. Depuis les années 1990, elle est l'une des initiatrices de l'Histoire de l'Immigration Portugaise en France. Membre du Comité d'Histoire de la mission de préfiguration du Musée National de l'Histoire de l'Immigration à Paris de 2003 à 2007, elle en a corédigé les textes de l'exposition permanente. Elle est l'auteur du livre *Portugais à Champigny, le temps des baraques* (1995).

NUNO GOMES GARCIA est né en 1978 à Matosinhos. Diplômé d'Histoire et d'Archéologie, il a étudié l'Histoire Médiévale et de la Renaissance et l'Histoire de l'Expansion Européenne. Il a exercé le métier d'Archéologue. Il est l'auteur de deux autres romans, *O dia em que o sol se apagou* (2015, finaliste du Prix Leya) et *O homem domesticado* (2017).

DOMINIQUE STOENESCO a été professeur de portugais dans l'enseignement public en France et a publié plusieurs traductions d'écrivains et poètes lusophones (Antônio Torres, Pedro Mexia, Nuno Gomes Garcia, Pepetela, José Eduardo Agualusa, Manuel Rui, Nuno Judice...). Cofondateur de la revue *Latitudes-Cahiers Lusophones*, il est membre correspondant de l'Académie des Lettres de Bahia et collabore à plusieurs revues et journaux.

Réécoutez librement les Rencontres de la bibliothèque sur notre site :
gulbenkian.pt/paris